Sumário

Informações sobre cuidados e segurança	
Instalação	84
Limpeza de discos	84
Informações gerais	
Acessórios fornecidos	85
Códigos de região	85
Conexões	
Conexão com TVs	86~87
Uso dos soquetes de vídeo composto (CVBS)	86
Uso dos soquetes de vídeo composto (YPbPr)	
Oso de um acessorio modulador de Rr	8/
Conexao com o cabo de alimentação	00
Conexões opcionais	
Conexão com um sistema estéreo	
O sistema estereo possui tomadas Audio in direita/esquerda	
O receptor possui um decodificador PCM. Dolby Digital ou MPEG	07 89
O receptor possur un decodinicador r Crit, Doby Digitar ou rin EG	
Visão geral do produto	
Painéis frontal e traseiro	90
Controle remoto	91
Guia rápido	
Etapa I: Inserção de pilhas	92
Uso do controle remoto para operar o sistema	92
Etapa 2 : Localização do canal de exibição	
Etapa 3: Ajuste do recurso Progressive Scan	
Etapa 5: Definição do idioma	
Idioma da exibição na tela (OSD)	
Idiomas dos menus de áudio, legenda e disco	95
Reprodução a partir de um disco	
Discos reproduzíveis	
Formatos suportados	96
Recursos de reprodução	
Como iniciar a reprodução do disco	97
Controle básico da reprodução	97
Pausa na reprodução	97
Seleção de título/capítulo/faixa	
Parada da reprodução	
Uso do menu do disco	98 98
Mais zoom	
Continuação da reprodução a partir do último ponto de parada	98
Câmera lenta	98
Pesquisa de frente para trás/de trás para frente	98

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd82 82

Sumário

Seleção de título/capítulo/faixa	
Pesquisa por hora	
Angulo	
Modo de repetição da reprodução	
Repetição de uma seção dentro de um capitulo/faixa	
Recursos especiais do DVD	
Reprodução de um titulo	
Alteração do Idioma de audio	
Legenda	
Recursos especiais para VCD e SVCD	
Controle de reprodução (PBC)	
Reprodução de um disco DivX [®]	
Reprodução de MP3/WMA/JPEG/Kodak/Fuji Picture CD	
Operação geral	
Seleção de reprodução	
Ampliar/reduzir imagem (JPEG)	
Reprodução com varios angulos (JPEG)	103
Dperações de karaokê	
Reprodução de discos de karaokê	I04
Operação geral	
Vocal	
Karaokê	
Dpções do menu do DVD	
Uso do menu de definição de idioma	
Idioma na tela	
Menu de legenda/áudio/DVD	
Legenda DivX®	
Uso do menu de configuração de vídeo	
Configuração da proporção da imagem	
Modo de exibição	107
Sistema de TV	107
Saída vídeo	107
Smart Picture	
Uso do menu de configuração de áudio	
Saída digital	
Modo noite	
Amostragem descendente	
Uso do menu de configuração de classificação	~ 2
Configurações do nível de classificação	
Alteração de senha	
Uso do menu de configuração de diversos	113~114
Restauração dos ajustes originais	
Restauração dos ajustes originais Controle do volume Restaura DixV®	
Restauração dos ajustes originais Controle do volume Registro DivX®	
Restauração dos ajustes originais Controle do volume Registro DivX® Putros	
Restauração dos ajustes originais Controle do volume Registro DivX [®] Dutros Atualização do software	
Restauração dos ajustes originais Controle do volume Registro DivX [®] Dutros Atualização do software Solução de problemas	

83

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd83 83

Informações sobre cuidados e segurança

PERIGO!

Alta voltagem! Não abra o aparelho. Você corre o risco de levar um choque elétrico.

O aparelho não possui nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser executados por profissionais qualificados.

Instalação

Determinação do local ideal

- Coloque o aparelho em um superfície plana, rígida e estável. Não o coloque sobre um tapete, por exemplo.
- Não coloque nenhum equipamento ou objetos pesados em cima do aparelho.
- Não coloque o aparelho em cima de outro equipamento que possa aquecê-lo (por exemplo, um receptor ou amplificador).
- Não coloque nada sob o aparelho (por exemplo, CDs, revistas).
- Instale esta unidade próximo à tomada AC e em um local no qual o plugue do adaptador AC possa ser facilmente alcançado.

Espaço para ventilação

 Coloque o aparelho em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior do aparelho e 5 cm à direita e à esquerda para evitar superaquecimento.



Evite altas temperaturas, umidade, água e poeira

- O equipamento não deve ser exposto a respingos ou gotejos de água.
- Não coloque sobre este equipamento nada que possa vir a danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).

Limpeza dos discos

Alguns problemas (imagens congeladas ou distorcidas, interrupções no som, etc.) ocorrem porque o disco dentro do gravador está sujo. Para evitá-los, os discos devem ser limpos regularmente.

Para limpar o disco, use uma flanela. Passe-a sobre o disco fazendo movimentos em linha reta do centro do disco para a extremidade.



CUIDADO!

Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos. Como a unidade óptica (laser) do DVD player opera a uma potência superior à dos DVD e CD players comuns, CDs de limpeza destinados a esses aparelhos podem danificar a unidade óptica (laser). Por esse motivo, não use CDs de limpeza.

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd84 84

Acessórios fornecidos

Cabo de vídeo composto (amarelo) e cabos de áudio (branco e vermelho)



Controle remoto e duas pilhas AAA



Ø

Cabo de alimentação AC

Informações gerais

Códigos de região

Este DVD player foi projetado para oferecer suporte ao Sistema de gerenciamento por região. Verifique o número do código regional na embalagem do disco. Se o número não coincidir com o número de região do aparelho (consulte a tabela a seguir), significa que talvez o aparelho não possa reproduzir o disco.

Dicas:

 Talvez não seja possível reproduzir sempre os discos CD-R/RW ou DVD-R/RW devido ao tipo de disco ou à condição da gravação.

 Se ocorrerem problemas na reprodução de um determinado disco, remova-o e tente outro. Não é possível reproduzir no DVD player discos com formatos impróprios. Português

Região	Discos que podem ser reproduzidos
Regiões dos EUA e do Canadá	
Regiões do Reino Unido e Europa	
Costa Pacífica da Ásia, Taiwan, Coréia	
Austrália, Nova Zelândia, América Latina	
Regiões da Rússia e Índia	
China, Ilhas Caicos, Ilhas Wallis e Futuna	

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd85 85

Conexões

Conexão com TVs





IMPORTANTE!

Você só precisará usar uma das opções de conexão de vídeo a seguir, dependendo dos recursos de sua TV.
Conecte o DVD player diretamente à TV.

Uso dos soquetes de vídeo composto (CVBS)

- Use o cabo de vídeo de composto (amarelo) para conectar o soquete TV OUT (CVBS) do DVD player à tomada de entrada de vídeo (ou identificada como A/V In, Video In, Composite ou Baseband) na TV (cabo fornecido).
- Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar os soquetes AUDIO OUT (D/E) do DVD player aos soquetes AUDIO IN correspondentes na TV (cabo fornecido).



IMPORTANTE!

A qualidade de vídeo Progressive
 Scan só é possível quando se usa YPbPr.
 É necessária uma TV com Progressive
 Scan.

Uso dos soquetes de vídeo composto (YPbPr)

- Use os cabos vídeo componente (vermelho/ azul/verde) para conectar os soquetes YPbPr do DVD player aos soquetes de entrada de vídeo componente (ou identificados como YPbPr) na TV (cabo não fornecido).
- Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar os soquetes AUDIO OUT (E/D) do DVD player aos soquetes AUDIO IN correspondentes na TV (cabo fornecido).
- Vá para a página 93 para obter informações detalhadas sobre a configuração do Progressive Scan.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os dispositivos estejam desconectados da tomada

86

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd86 86

Conexões (continuação)



IMPORTANTE!

- Se a TV tiver uma única tomada Antenna In (ou identificada como 75 ohm ou RF In), você precisará de um modulador de RF para a reprodução do DVD player na TV. Consulte uma loja de produtos eletrônicos ou entre em contato com a Philips para obter detalhes sobre a disponibilidade e as operações do modulador de RF.

Uso de um acessório modulador de **RF**

- Use o cabo vídeo componente (amarelo) para conectar a tomada **TV OUT** (CVBS) do DVD player à tomada de entrada de vídeo do modulador de RF.
- Use o cabo coaxial de RF (não fornecido) para conectar a tomada ANTENNA OUT ou TO TV do modulador de RF à tomada ANTENNA IN na TV.

- Para ouvir o som do DVD player na TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar os soquetes AUDIO OUT (D/E) do DVD player aos soquetes AUDIO IN correspondentes na TV (cabo fornecido).
- Conecte o sinal do serviço de antena ou televisão a cabo à tomada ANTENNA IN ou RF IN do modulador de RF. (Talvez ele já tenha sido conectado antes à TV. Desconecteo da TV.)

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os dispositivos estejam desconectados da tomada

87

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd87 87

Conexões (continuação)

Conexão com o cabo de alimentação

II 🗭

 \bigcirc



Após concluir todas as conexões corretamente, conecte o cabo de alimentação AC à tomada de alimentação.

Nunca faça ou mude conexões com a energia ligada.

Se nenhum disco estiver inserido, **pressione STANDBY ON no painel frontal do DVD player**.

"---" pode aparecer no visor.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os dispositivos estejam desconectados da tomada

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd88 88



Conexões opcionais

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd89 89

desconectados da tomada

2007-06-18 10:32:35 AM

89

Visão geral do produto

Painéis frontal e traseiro





2007-06-18 10:32:35 AM

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd90 90



Visão geral do produto (continuação)

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd91 91

Guia rápido

Etapa I : Inserção de pilhas



Português

Abra o compartimento das pilhas.

- Insira duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ –) no interior do compartimento.
- 8 Feche a tampa.

CUIDADO!

Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não precisar usar o controle remoto por um período longo.
Não use pilhas novas e velhas ou de diferentes tipos.

 As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.



- Aponte o controle remoto diretamente para o sensor de infravermelho (IR) no painel frontal.
- Não coloque objetos entre o controle remoto e o DVD player durante a operação.

Etapa 2 : Localização do canal a ser exibido

- Pressione STANDBY-ON (1) no DVD player para ligá-lo.
- Ligue a TV e ajuste-a para o canal de entrada de vídeo correto. Você deverá ver o fundo azul do DVD.
 - Normalmente este canal está entre os canais mais baixos e mais altos e pode chamar-se FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual da TV para obter informações detalhadas.
 - Uma outra opção é ir para o canal I da TV e pressionar o botão Channel para baixo várias vezes até o canal Video In aparecer.
 - O controle remoto da TV também pode ter um botão ou comutador para a escolha dos diferentes modos de vídeo.
 - → Ou, selecione o canal 3 ou 4 da TV, caso esteja usando um modulador de RF.
- Se estiver usando um equipmento externo (ex.: um aparelho de som ou receptor), ligue-o e selecione a fonte de entrada apropriada usada para conectar na saída do DVD player. Para mais detalhes, consulte o manual do equipmento em questão.

Guia rápido (continuação)

Etapa 3: Configuração do recurso Progressive Scan

(somente para TVs com Progressive Scan) O recurso Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de entrelace (sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive Scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

Antes de iniciar...

- Certifique-se de que conectou o DVD
- player a uma TV com Progressive Scan usando
- a conexão Y Pb Pr (consulte a página 86). - Verifique se a instalação e a configuração
- básica foram concluídas.
- Ligue a TV e ajuste-a para o modo de entrelace (consulte o manual de usuário da TV).
- Pressione STANDBY ON () para ligar o DVD player.
- 3 Selecione o canal de entrada de vídeo correto.
 → A tela de fundo do DVD será exibida.
- Pressione SETUP.
- 5 Pressione ▲ ▼ para selecionar { Video } e, em seguida, pressione ►.



6 Pressione ▲ ▼ para selecionar { Video Out } (Saída vídeo) e, em seguida, pressione ►.

- Selecione { P-Scan } e pressione OK para confirmar.
 - ➔ O menu aparecerá na TV.



- 8 Pressione ◄ para realçar { Yes } (Sim) e OK para confirmar.
- Ative o modo Progressive Scan da TV (consulte o manual do usuário da TV). → O menu aparecerá na TV.

Yes



- - A configuração está concluída agora e você pode começar a desfrutar a imagem de alta qualidade.

NO

Para desativar o Progressive Scan manualmente:

- Aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
 OU
- Pressione OPEN/CLOSE no DVD player para abrir a bandeja de disco.
- Pressione 'l' no teclado numérico do controle remoto por alguns segundos.
 A tela de fundo do DVD será exibida.
 - A tela de lulido do DVD sela exibida

Dica:

– Algumas TVs com Progressive Scan e de alta definição (HD) não são totalmente compatíveis com esta unidade, o que resulta na falta de naturalidade da imagem durante a reprodução de um disco DVD VIDEO no modo Progressive Scan. Neste caso, desative a função Progressive Scan no DVD player e na TV.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

93

Guia rápido (continuação)

Etapa 4 : Seleção do sistema de cores correspondente

O sistema de cores do DVD player, do DVD e da TV devem ser iguais para que o disco seja reproduzido. Antes de mudar o sistema da TV, determine seu sistema de cores.

(
Language	Aspect Ratio	4:3
I	View Mode	Auto Fit
Video	TV System	NTSC
	Video Out	PAL
Audio	Smart Picture	Multi
Rating		
Misc		
L(

Pressione SETUP.

- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar { Video } e, em seguida, pressione ►.
- Pressione A V para selecionar { TV System } (Sistema TV) e, em seguida, pressione ▶.
- 🕘 Use as teclas 🔺 ▼ para selecionar uma das seguintes opções:

{ **PAL** }

Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores PAL. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco NTSC e sua saída será no formato PAL.

{ <u>NTSC</u> }

Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores NTSC. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco PAL e sua saída será no formato NTSC.

{ Multi }

Selecione esta opção se a TV conectada for compatível com NTSC e PAL (multissistema). O formato do sinal de saída ficará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

6 Selecione um ajuste e pressione OK. → Siga as instruções mostradas na TV para confirmar a seleção (se houver alguma).

	Changii 1.Ensur PAL Sta	ng NTSC 'e your T andard	to PA	L em supp	ports
	2.lf ther the TV,	re is a di: wait 15 s	storted second	picture s for	on
	automa	tic recov Yes	er	NO	
Ca Re	nfirm a vert to	gain to u original :	ise nev setting	v setting in 14 se) econds
	ן ע	′es		NO	

6 Pressione ◀ para realçar { Yes } (Sim) e OK para confirmar.

Para restaurar o sistema de cores padrão da TV:

- Aguarde 15 segundos pela recuperação automática. ου
- Pressione OPEN/CLOSE ▲ no DVD player para abrir a bandeja de disco.
- Pressione '3' no teclado numérico do controle remoto por alguns segundos. → A tela de fundo do DVD será exibida.

Dicas:

- Antes de alterar o ajuste de cores atual, verifique se a TV suporta o sistema de TV selecionado.

- Se não for exibida a imagem correta na TV, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione < para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

94

Etapa 5: Definição do idioma

As opções de idioma são diferentes, dependendo do país. Elas podem não corresponder às ilustrações do manual do usuário.

Idioma da exibição em tela (OSD)

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu de exibição na tela do DVD player. O idioma do menu (OSD, idioma de exibição na tela) do sistema não será alterado; a configuração que você fez será mantida.



Pressione SETUP.

- Pressione ▲ ▼ para selecionar { Language } (Línguas) e, em seguida, pressione ►.
- Pressione ► para selecionar { OSD Language } (Idioma na tela) e, em seguida, pressione ►.
- 4 Use ▲ ▼ para selecionar um idioma e OK para confirmar.

Guia rápido (continuação)

Idiomas de áudio, legenda e menu do DVD

É possível escolher sua trilha sonora ou seu idioma preferido dos idiomas de áudio, legendas e menu do DVD. Se o idioma selecionado não estiver disponível no disco, será utilizado o idioma padrão do disco.



Pressione SETUP.

- Pressione ▲ ▼ para selecionar { Language } (Línguas) e, em seguida, pressione ►.
- ③ Pressione ▲ ▼ para realçar uma das opções abaixo e, em seguida, pressione ►.

{ Audio }

Selecione esta opção para alterar o idioma da trilha sonora.

{ **Subtitle** } (Legenda) Selecione esta opção para alterar o idioma da legenda.

{ **DVD Menu** } (Menu do DVD) Selecione esta opção para alterar o idioma do menu do disco.

- Use ▲ ▼ para selecionar um idioma e OK para confirmar.
- 6 Repita as etapas 3 4 para definir outros idiomas.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

95

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd95 95

Reprodução a partir de um disco

IMPORTANTE!

- Se INVALID KEY (TECLA INVÁLIDA) aparecer na tela da TV quando você pressionar um botão, isso significa que a função não está disponível no disco atual ou no momento. - Os discos e DVD players são projetados com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que ele pertence à mesma zona que o aparelho.



Discos reproduzíveis

Com este DVD player, você pode reproduzir os seguintes discos:



שא

שא

DVD±RW (DVD regravável) Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG/DivX®.

DVD Video (Digital Versatile

Disc)

DVD±R (DVD gravável) Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG/DivX[®].

CD-R (CD-gravável) Formatos de áudio/vídeo ou arquivos MP3/WMA/JPEG/DivX®.



CD-RW (CD-regravável) Formatos de áudio/vídeo ou arguivos MP3/WMA/IPEG/DivX[®].

CD de áudio (Compact Disc Digital Audio)



(Formatos 1.0, 1.1e 2.0)



an S



SIL

VIDEO



Disco MP3

Disco DivX® (DivX[®] 3.11, 4.x, 5.x e 6.0)



Faixas MP3/WMA

- As extensões de arquivos devem ser '.mp3', '.wma'.
- Formato JPEG/ISO
- Exibição de 30 caracteres no máximo.
- Freqüências de amostragem suportadas e taxas de bits correspondentes:
- 64 320 kbps 32 kHz 44,1 kHz, 48 kHz 80 - 320 kbps

Imagens JPEG

- As extensões de arquivos devem ser '.JPG', não '.JPEG'.
- Formato JPEG/ISO
- Apenas imagens estáticas com padrão DCF ou imagens [PEG, por exemplo, TIFF, podem ser exibidas.

Filmes DivX®

- As extensões de arquivos devem ser '.AVI,' '.MPG,' ou '.MPEG'.
- DivX[®] 3.11, 4.x, 5.x e 6.0
- Compensação exata de movimento Q-pel
- Reprodução GMC (Global Motion Compensation, Compensação global de movimento).

Dicas:

- O CD suporta no máximo 100 sessões e o DVD, 10 multibordas.

- Multibordas de DVD-R e DVD-RW só suportam discos finalizados.

Multibordas de DVD+R e DVD+RW NÃO

suportam discos finalizados e não finalizados.

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste DVD player devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação utilizado.

96

2007-06-18 10:32:36 AM



Como iniciar a reprodução do disco

- Ligue a TV no canal correto para o DVD player (por exemplo, 'EXT', '0' e 'AV').
- Pressione STANDBY-ON () para ligar o DVD player.
- Pressione OPEN CLOSE A na parte frontal do DVD player.
- Você também pode manter pressionado o botão STOP In no controle remoto para abrir e fechar a bandeja de disco.
- Insira um disco na bandeja com a etiqueta voltada para cima e pressione OPEN CLOSE
 .
 - No caso de discos de dupla face, coloque o lado que deseja reproduzir voltado para cima.
- ⑤ A reprodução poderá ser iniciada automaticamente. Caso não seja, pressione PLAY/PAUSE ►II.
- Se aparecer um menu de disco na TV, consulte a página 98, "Uso do menu do disco".
- Se o bloqueio de canais foi ativado para o disco inserido, é necessário inserir sua senha de seis dígitos (consulte a página 112).
- Para obter mais informações sobre recursos de reprodução, consulte as páginas 97~103.

Dicas:

- Não vire o DVD player enquanto o disco estiver
- sendo carregado, reproduzido ou ejetado. - Não feche a bandeja de disco manualmente
- mesmo que o aparelho esteja desligado.

Recursos de reprodução

Controles básicos da reprodução

A menos que haja uma instrução contrária, todas as operações descritas aqui baseiam-se na operação do controle remoto.

Pausa na reprodução

- Durante a reprodução, pressione PLAY/ PAUSE >II para pausar a reprodução e exibir uma imagem estática.
 Não haverá saída de som.
- Para continuar a reprodução, pressione PLAY/PAUSE ►II novamente.

Seleção de título/capítulo/faixa

- Pressione PREV I / NEXT ► para ir para o título/capítulo/faixa anterior ou seguinte.
- Pressione DISPLAY para exibir a linha de texto de informações sobre o disco referentes a título/capítulo/faixa (exemplo: 00/08).
- Use o teclado alfanumérico (0 a 9) para digitar um número de título/capítulo/faixa válido e pressione OK.
 - A reprodução pula para o título/capítulo/ faixa selecionado.

Parada da reprodução

Pressione STOP .

Dicas:

- O Protetor de tela será iniciado

automaticamente se a reprodução do disco for interrompida por 5 minutos.

 O aparelho passará automaticamente ao modo de espera Economia de energia se nenhum botão for pressionado dentro de 15 minutos após o fim da reprodução do disco.

DICAS:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

97

Portuguê

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd97 97

Operações para reprodução de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

Uso do menu do disco

Dependendo do disco, poderá aparecer um menu na tela da TV depois que ele for inserido.

Para selecionar um recurso ou item de reprodução

Use as teclas ▲ ▼ ◀ ▶ ou o **teclado** numérico (0 a 9) no controle remoto e pressione OK para iniciar a reprodução.

Para acessar ou remover o menu

Pressione DISC MENU no controle remoto.

Mais zoom

Esta função permite ampliar a imagem na tela da TV e deslocar a imagem ampliada.

- Durante a reprodução, pressione ZOOM várias vezes para exibir a imagem em diferentes escalas.
 - → Use as teclas ▲ ▼ ◀ ▶ para deslocar uma imagem ampliada.
 - A reprodução continuará.
- Pressione ZOOM várias vezes para retornar ao tamanho original.

Retomada da reprodução a partir do último ponto de interrupção

É possível continuar a reprodução dos cinco últimos discos, mesmo que o disco tenha sido ejetado (aberto) ou esteja no modo de espera. O Auto resume (Reinício automático) está ativado para os tipos de disco DVD,VCD,SVCD e CD.

- Insira um dos últimos cinco discos.
 - 'Play from start, press [PREV] (Reproduzir do início, pressione [PREV])' aparece durante a reprodução nos primeiros 10 segundos.

- Enquanto a mensagem estiver na tela da TV, pressione PREV para iniciar a reprodução do início.
 - A reprodução é reiniciada a partir do primeiro título (DVD) ou do começo do título/faixa (VCD/CDDA/SVCD).

Para cancelar o modo de retomada

No modo de parada, pressione STOP novamente.

Dica:

Para remover a mensagem da tela da TV, pressione DISPLAY.

Câmera lenta

Você pode avançar ou retroceder lentamente um disco durante a reprodução e selecionar uma velocidade diferente.

Para DivX[®],DVD,VCD,SVCD

- Pressione ▲ ▼ durante a reprodução para selecionar a velocidade necessária: 1/2, 1/4, 1/8 ou 1/16 (avanço ou retrocesso).
 Não haverá saída de som.
- Para retornar à velocidade normal, pressione PLAY/PAUSE >II.

Pesquisa de frente para trás/de trás para frente

Você pode avançar ou retroceder um disco durante a reprodução e selecionar a velocidade de pesquisa desejada.

Para DivX[®],DVD,VCD,SVCD,CD

- Pressione < > diretamente ou pressione |
 Pi por 2 segundos durante a reprodução para selecionar a velocidade necessária: 2X, 4X, 8X, 16X ou 32x (para frente ou para trás).
 - Não haverá saída de som (DVD/VCD) ou será ouvido um som intermitente (CD).
- Para retornar à velocidade normal, pressione PLAY/PAUSE ►II.

Dica:

 No caso de CDs, o avanço ou o retrocesso rápido estão disponíveis somente quando a tecla
 I ►I é pressionada por alguns segundos ou mais.

DICAS: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

98

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd98 98

Exibição de informações sobre a reprodução do disco

É possível visualizar as informações do disco (por exemplo, o número do título/capítulo/ faixa atual, o tempo total de reprodução ou o tempo restante no disco) sem interromper a reprodução.

Durante a reprodução, pressione DISPLAY repetidamente no controle remoto.

As informações disponíveis sobre o disco aparecem na tela da TV na seguinte seqüência.

Título/capítulo

Title	1/1	Chapter	6/16	(DVD)
Tempo				
Time) (00:03:36/	01:22:34	(DVD)
Repetir/	Repetir	A-B/ Ân	gulo	
Off	Rep	Off B	1/1	(DVD)
Faixa				
Track			3/21	(VCD)
Tempo				
Time) (0:00:56/	00:03:34	(VCD)
Repetir/	Repetir	A-B		
Off	Rep	Off	84	(VCD)

Seleção de título/capítulo/faixa

- Pressione para selecionar {Title} / {Chapter} (Titulo/Capítulo) ou {Track} (Faixa) e OK para acessar.
- Use o teclado alfanumérico de 0 a 9 para inserir um número válido.
- 3 Pressione **OK** para confirmar.
 - A reprodução pula para o título/capítulo/ faixa escolhido.

Pesquisa por hora

- Quando as informações de {Time} (Tempo) aparecerem na tela da TV, pressione OK para acessá-las.
- 2 Use o teclado alfanumérico de 0 a 9 para inserir uma hora válida (por exemplo, 0:34:27).
- Pressione OK para confirmar.
 A reprodução pula para a hora escolhida.

Ângulo

- Quando as informações de {Angle} (Ângulo) aparecerem na tela da TV, pressione para realçar {Angle}.
- Pressione OK repetidamente para selecionar um ângulo desejado diferente.
 - A reprodução irá para o ângulo selecionado.

Português

DICAS: É

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

99

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd99 99

Modo de repetição da reprodução

As opções de repetição da reprodução variam de acordo com o tipo de disco.

- Quando as informações de {Repeat} (Repetir) aparecerem na tela da TV, pressione ◄ ► para realçar {Off} (Des) e OK para ativá-la.
 - → O menu {Repeat} (Repetir) aparecerá na TV.
- 2 Pressione **OK** várias vezes para selecionar os modos de repetição a seguir.

Para DVD

ortugu

- Repeat Chapter (capítulo em reprodução no momento)
- Repeat Title (título em reprodução no momento)
- Off (cancelar)

Para CD de vídeo ou de áudio

- Repeat Single (faixa em reprodução no momento)
- Repeat All (todo o disco)
- Off (cancelar)

Para MP3

- Repeat Single (arquivo em reprodução no momento)
- Repetir pasta (pasta atual)
- Off (cancelar)

Para JPEG, DivX®

- Repeat Single (arquivo em reprodução no momento)
- Repetir pasta (pasta atual)
- Off (cancelar)

Dica:

 Para VCDs, a repetição da reprodução não é possível quando o modo PBC está ativado. Repetição de uma seção dentro de um capítulo/faixa

Você pode repetir a reprodução de um segmento específico de um título/capítulo/ faixa. Para fazer isso, marque o início e o fim do segmento desejado.

- Quando as informações de {Repeat} aparecerem na tela da TV, pressione
 para destacar {Rep Off} (Rep Des).
- Pressione OK para escolher o ponto de início 'A'.
- Pressione OK novamente no ponto final escolhido 'B'.
 - → A seção do ponto 'A' ao 'B' será repetida continuamente.
- 4 Pressione **OK** pela terceira vez para sair.

DICAS:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

100

Recursos especiais do DVD

Reprodução de um título

Pressione DISC MENU.

O menu de título do disco aparece na tela da TV.

- 2 Use as teclas alfanumérico de 0 a 9 para selecionar uma opção de reprodução.
- 3 Pressione OK para confirmar.

Alteração do idioma de áudio

Para DVD

 Pressione AUDIO repetidamente para selecionar um dos idiomas de áudio.

Alteração do canal de áudio Para VCD

 Pressione AUDIO para selecionar os canais de áudio disponibilizados pelo disco (LEFT, RIGHT, MIX, STEREO).

Legendas

 Pressione SUBTITLE repetidamente para selecionar um dos idiomas de legenda.

Recursos Special VCD e SVCD

Controle de reprodução (PBC)

Para VCD com o recurso de controle de reprodução (PBC) — somente versão 2.0

- Pressione DISC MENU para alterar entre 'PBC ON' (PBC LIGADO) e 'PBC OFF' (PBC DESLIGADO).
 - Se você selecionar 'PBC ON', o menu do disco (se estiver disponível) aparecerá na TV.
 - → Use PREV I / NEXT I ou o teclado alfanumérico de 0 a 9 para selecionar uma opção de reprodução.

Português

- Durante a reprodução,
 - → se você pressionar PREV ◄ após os primeiros 5 segundos, a reprodução começará do início da faixa atual,
 - → se pressionar PREV I nos primeiros 5 segundos, a faixa anterior será reproduzida.
- Durante a reprodução, pressione RETURN/ TITLE para voltar à tela do menu (se PBC estiver ativo).

Se desejar ignorar o menu de índice e reproduzir diretamente do começo,

 Pressione a tecla DISC MENU no controle remoto para desativar o controle de reprodução.

DICAS:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

101

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd101 101

Reprodução de um disco DivX®

Este DVD player suporta a reprodução de filmes DivX[®] que você pode baixar do seu computador para um CD-R/RW ou DVD±R/RW (consulte a página 114 para obter mais informações).

- Insira um disco DivX[®].
 - O menu do disco de dados aparece na tela da TV.
- Pressione V para selecionar a pasta e OK para abri-la.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar uma faixa/ arquivo.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.
- 6 Pressione SUBTITLE no controle remoto para ativar ou desativar a legenda.
- Se o disco DivX[®] oferecer legendas em diversos idiomas, o pressionamento de SUBTITLE mudará o idioma da legenda durante a reprodução.

Dicas:

Portuguê

 Há suporte para arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa e .txt, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.

 O nome do arquivo das legendas (.sub) deve ser salvo com o mesmo nome de arquivo do filme (.avi) na mesma pasta.

[Por exemplo, Pasta A: abc.avi e abc.sub]

Reprodução de MP3/WMA/ JPEG/Kodak/Fuji Picture CD

IMPORTANTE!

Você precisa ligar a TV e fazer o ajuste para o canal Video In correto. (Consulte a página 92 'Localização do canal a ser exibido').

Operação geral

Insira um disco.

- O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração do diretório/arquivo.
- As informações do menu do disco de dados e do ID3 (MP3) / Metadados (WMA) (incluindo pelo menos título, cantor e álbum) aparecem na tela da TV.



- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar a pasta e OK para abri-la.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar uma faixa/ arquivo.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.

Dicas:

 Se o arquivo em reprodução não for selecionado, as informações ID3/Meta desaparecerão.

Se um arquivo jpeg for selecionado, uma visualização será exibida.

DICAS:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

102

Seleção de reprodução

Durante a reprodução, você pode;

- Pressionar PREV I / NEXT I para selecionar a faixa/título anterior ou seguinte na pasta atual.
- Pressionar ▲ ▼ ◀ ► no controle remoto para girar/inverter os arquivos de imagem.
- Pressionar PLAY/PAUSE ►II repetidamente para pausar/continuar a reprodução.

Para MP3/WMA,

- Durante a reprodução,
 - → se você pressionar PREV I após os primeiros 5 segundos, a reprodução começará do início da faixa atual,
 - → se pressionar PREV I nos primeiros 5 segundos, a faixa anterior será reproduzida.
- Durante a reprodução, pressione e mantenha pressionado PREV | / NEXT > por alguns segundos para acessar o avanço ou retrocesso rápido com a velocidade necessária: 2X, 4X, 8X, 16X ou 32X.

Dica:

 No caso de MP3, o avanço ou o retrocesso rápido está disponível somente quando a tecla

▶ é pressionada por alguns segundos ou mais.

Ampliar imagem (JPEG)

- Durante a reprodução, pressione ZOOM repetidamente para exibir a imagem em diferentes escalas.
- Use ▲ ▼ ◀ ▶ para exibir a imagem ampliada.

Reprodução com vários ângulos (JPEG)

- Durante a reprodução, pressione A V < P para girar a imagem na tela da TV.
 - ▲ ▼: inverte a imagem verticalmente em 180° ◀: gira a imagem no sentido anti-horário em 90°
 - ▶: gira a imagem no sentido horário em 90°

Dica:

 Talvez não seja possível reproduzir certos discos MP3/JPEG devido à configuração e às características do disco ou às condições da gravação.



DICAS:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos

103

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd103 103

Operações de karaokê

Reprodução de discos de karaokê

IMPORTANTE!

Você precisa ligar a TV e fazer o ajuste para o canal Video In correto. (Consulte a página 92 'Localização do canal a ser exibido').

Operação geral

ILIPS

Conecte um microfone (não fornecido) à tomada MIC no painel frontal do DVD player.

Pressione KARAOKE repetidamente para acessar o menu karaokê.

→ 'Karaoke : Off' aparece na tela da TV.

- Pressione OK para ligar ('On') ou desligar ('Off') o modo karaokê.
- Coloque um disco de karaokê e pressione PLAY/PAUSE ►II.
- Ajuste o volume do microfone usando o botão MIC LEVEL do painel lateral do aparelho de DVD.

Dica:

 Antes de conectar o microfone, ajuste o volume do microfone para o nível mínimo, de modo a evitar reverberações.

Vocal

- É possível atenuar (reduzir o volume) dos vocais originais de um disco de karaokê.
- Pressione VOCAL repetidamente para escolher entre os vários modos diferentes de áudio.

Dica:

 A opção de Vocal pode não estar disponível em alguns discos.

Karaokê

- Pressione KARAOKE repetidamente para acessar o menu karaokê.
- Pressione ▲ ▼ para selecionar {Karaoke}, {Key Shift} (Mudança de tom), {Echo} (Eco) e {Voice Cancel} (Cancelar voz).
- Quando {Karaoke} estiver selecionado, pressione OK para ligar ou desligar o karaokê.
- Quando {Key Shift} estiver selecionado, pressione ◄ ▶ para ajustar o valor do tom entre 0 e 14.
 Esta função permite ajustar o tom (registro) conforme o seu tom vocal de afinação.
- Quando {Echo} estiver selecionado, pressione
 ▲ ▶ para ajustar o valor do eco.
- Quando {Voice Cancel} estiver selecionado, pressione OK para ligar ou desligar o cancelamento de voz. Quando 'Off (Desligado)' estiver selecionado, pressione ▲ ▼ para ativar a pontuação do karaokê.
- 5 Você também pode pressionar OK para selecionar as classes de pontuação.
 - → As seqüências de seleção são 'Karaoke Scoring (Pontuação do karaokê)' – 'Off (Desligado)' – 'Basic (Básico)' – 'Intermediate (Intermediário)' – 'Advance (Avançado)'

Dicas:

 A função de pontuação do karaokê só está disponível em discos DVD e VCD.

 A pontuação do karaokê só aparecerá na tela da TV quando o usuário marcar 30 pontos ou

mais ao final de cada música.

104

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd104 104

Opções do menu do DVD

Você pode fazer vários ajustes em itens como imagem e som usando o menu de configuração do DVD.

Uso do menu de definição de idioma

 Pressione SETUP no controle remoto.
 O menu de configuração do sistema será exibido.

Language	OSD Language	English
	Subtitle	:Auto
Video	DivX Subtitle	Standard
	Audio	English
Audio	DVD Menu	English
Rating		
Misc		

- Pressione ▲ ▼ para selecionar { Language } (Línguas) e, em seguida, pressione ►.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar um item e ▶ para acessá-lo.
 - Exemplo: { OSD Language } (Idioma na tela)
 As opções para os itens selecionados serão exibidas.
 - Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- ④ Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar. Exemplo: { English }
 - A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.
- 6 Para sair, pressione SETUP.

ldioma na tela

Este menu contém várias opções para o idioma exibido na tela. Para obter detalhes, consulte a página 95.

Menu da legenda/áudio/DVD

Esses menus contêm várias opções de idioma para o áudio, as legendas e o menu do disco, as quais podem ser gravadas no DVD. Para obter detalhes, consulte a página 95.

Definição da fonte da legenda do $\text{Div} X^{\scriptscriptstyle (\!8\!)}$

Você pode definir um tipo de fonte que suporte a legenda DivX[®] gravada.

● Em 'Language' (Línguas), pressione ▲ ▼ para selecionar { DivX[®] Subtitle } (Legenda DivX[®]) e, em seguida, pressione ►.

{ <u>Standard</u> } (Padrão) Albanês, Dinamarquês, Holandês, Inglês, Finlandês, Francês, Gaélico, Alemão, Italiano, Curdo (Latino), Norueguês, Português, Espanhol, Sueco e Turco.

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

Português

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

105

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd105 105

Uso do menu de configuração de vídeo

 Pressione SETUP no controle remoto.
 O menu de configuração do sistema será exibido.

Language	Aspect Ratio	: 4:3
ļ	View Mode	Auto Fit
Video	TV System	NTSC
<u> </u>	Video Out	Interlaced
Audio	Smart Picture	Personal
Rating		
Misc		

- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar { Video } e, em seguida, pressione ►.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar um item e ▶ para acessá-lo.
 - Exemplo: { **TV System** } (Sistema TV)
 → As opções para os itens selecionados serão exibidas.
 - Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- ④ Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar. Exemplo: { Multi }
 - → A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.
- **5** Para sair, pressione **SETUP**.

Configuração da proporção da imagem

O formato da imagem pode ser ajustado para caber em sua TV e deve estar disponível no disco que está sendo reproduzido. Caso contrário, o ajuste do formato não terá nenhum efeito na imagem.

Em 'Video', pressione ▲ ▼ para selecionar { Aspect Ratio } (Proporção da imagem) e, em seguida, pressione ►.

{ <u>4:3</u> }

Selecione esta opção se você possui uma TV normal. A exibição será em 'tela cheia' com barras



pretas nas partes superior e inferior da tela da TV.

{ **16:9** } Selecione esta opção para TVs widescreen (taxa de quadros 16:9).



2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

106

ortugu

Modo de exibição

Use o modo de exibição para ajustar a imagem para que se adapte à largura e à altura da tela da TV.

Em 'Video', pressione ▲ ▼ para selecionar { View Mode } (Modo vídeo) e, em seguida, pressione ►.

{ Fill } (Preencher)

Selecione esta opção para ajustar a imagem para cima ou para baixo e preencher toda a tela da TV.

{ Original }

Selecione esta opção para preencher o tamanho original da tela (somente para DivX®/ MPEG).

{ **Height Fit** } (Preenchimento na vertical) Selecione esta opção para ajustar a imagem para cima ou para baixo, preenchendo a tela de cima a baixo.

{ Width Fit } (Preenchimento na horizontal) Selecione esta opção para ajustar a imagem para cima ou para baixo, preenchendo a tela de um lado ao outro.

{ Auto Fit } (Ajustar à tela)

Selecione esta opção para obter o valor mínimo de preenchimento horizontal e vertical (como no formato Letter box).

{ **Pan Scan** } (Verif. pan) Selecione esta opção para obter o valor

máximo de preenchimento horizontal e vertical.

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

Sistema TV

Este menu contém as opções de seleção do sistema de cores correspondente ao da TV conectada. Para obter detalhes, consulte a página 94.

Saída vídeo

Esta configuração permite alterar a saída do sinal de vídeo entre YPbPr e P-Scan (Progressive Scan).

 Em 'Video', pressione ▲ ▼ para selecionar { Video Out } (Saída vídeo) e, em seguida, pressione ►.

{ Interlaced } (Entrelaç.) Selecione esta opção para a conexão entrelaçada (YPbPr).

{ P-Scan }

Selecione esta opção quando quiser fazer uma conexão Progressive Scan (YPbPr) no DVD player com uma TV Progressive Scan. Portuguê:

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

107

Smart Picture

Este DVD player oferece quatro conjuntos predefinidos de ajustes de cores de imagem.

Em 'Video', pressione ▲ ▼ para selecionar { Smart Picture } e, em seguida, pressione

{ Standard } (Padrão)

Selecione esta opção para obter um ajuste padrão de imagem predefinido.

{ Vivid }

Selecione esta opção para aumentar o brilho da imagem.

{ Cool }

Selecione esta opção para suavizar a imagem.

{ Personal } (Pessoal)

Selecione esta opção para personalizar as cores da imagem, ajustando o brilho, o contraste, o matiz e as cores (saturação).

- 2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.
- 3 Se você selecionar {PERSONAL} (PESSOAL), continue nas etapas 4~7.

→ O menu de configuração será exibido.

Brightness	0
Contrast	
Tint	
Color	

④ Pressione ▲ ▼ para realçar uma das opções a seguir.

BRIGHTNESS (BRILHO)

O aumento do valor intensifica o brilho da imagem e vice-versa. Selecione 0 para obter o ajuste médio.

CONTRAST (CONTRASTE)

O aumento do valor acentua o contraste da imagem e vice-versa. Selecione 0 para equilibrar o contraste.

TINT (MATIZ)

O aumento do valor escurece a imagem e vice-versa. Selecione 0 para obter o ajuste médio.

COLOR (COR)

O aumento do valor intensifica as cores da imagem e vice-versa. Selecione 0 para equilibrar as cores.

- 6 Pressione ◀ ► para fazer o ajuste mais adequado às suas preferências.
- 6 Repita as etapas 4~5 para ajustar outras funções de cores.
- Pressione OK para confirmar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

108

Uso do menu de configuração de áudio

 Pressione SETUP no controle remoto.
 O menu de configuração do sistema será exibido.

Language	Digital Output	:All
Video	Down Sampling	:On
Audio		
Rating		
Misc		

- Pressione ▲ ▼ para selecionar { Audio } e, em seguida, pressione ►.
- 3 Pressione ▲ ▼ para selecionar um item e ▶ para acessá-lo.
 - Exemplo: { Night Mode } (Modo noite)
 → As opções para os itens selecionados serão exibidas.
 - Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- ④ Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar. Exemplo: { On } (Ligado)
 - A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.
- **5** Para sair, pressione **SETUP**.

Saída digital

Selecione esta opção se você fizer a conexão com um decodificador/receptor multicanal.

Em 'Audio', pressione ▲ ▼ para selecionar { Digital Output } (Saída digital) e, em seguida, pressione ►.

{ <u>All</u> } (Tudo)

Selecione esta opção se o dispositivo conectado possui um decodificador multicanal interno que suporte um dos formatos de áudio multicanal (Dolby Digital, MPEG-2).

$\{ \mathsf{PCM} \}$

Selecione esta opção se o aparelho conectado não tiver recursos para decodificar áudio multicanal. O DVD player converterá os sinal multicanais Dolby Digital e MPEG-2 em PCM (Pulse Code Modulation, Modulação do código de pulso).



{ Off } (Desligado)

Selecione esta opção para desativar a saída de áudio digital. Por exemplo, quando você usar os soquetes AUDIO OUT para fazer a conexão com uma TV ou com um sistema estéreo.

② Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

Dicas:

 Se a { Digital Output } (Saída digital) estiver ajustada para { All } (Tudo), todas as configurações de áudio, exceto MUTE (MUDO), ficarão inválidas.

 Se { Digital Output (Saída digital) } estiver ajustada para { All (Todos) } durante a reprodução dos arquivos MPEG e MP3/WMA, o aparelho enviará sinais PCM.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

109

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd109 109

Modo noite

Este modo otimiza a reprodução do som em volume baixo. As saídas altas de volume serão atenuadas e as saídas baixas de volume serão aumentadas para um nível audível.

Em 'Audio', pressione ▲ ▼ para selecionar { Night Mode } (Modo noite) e, em seguida, pressione ►.

{ **On** } (Ligado)

Selecione esta opção para definir uma saída de volume baixo. Esta função só está disponível para discos de filmes com modo Dolby Digital.

{ Off } (Desligado)

Desliga o recurso Modo noite. Selecione esta opção quando quiser desfrutar da dinâmica total do som Surround.

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

Amostragem descendente

Você pode ativar ou desativar o sinal digital para obter melhor qualidade de saída de som.

Em 'Audio', pressione ▲ ▼ para selecionar { Down Sampling } (Amostras des.) e, em seguida, pressione ►.

{ **Off** } (Desligado) Selecione esta opção para desativar a função de amostragem descendente.

{ <u>On</u> } (Ligado) Selecione esta opção para ativar a taxa de amostragem descendente.

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd110 110

Uso do menu de configuração de classificação

 Pressione SETUP no controle remoto.
 O menu de configuração do sistema será exibido.

Language	Parental control :	8.Aduit
	Set Passwor	d
Video		
Audio		
Pating		
Rating		
Misc		

- Pressione ▲ ▼ para selecionar { Rating } (Nota) e, em seguida, pressione ►.
- ③ Pressione ▲ ▼ para selecionar um item e ▶ para acessá-lo. Exemplo: { Parental Control }
 - (Classificação)
 - As opções para os itens selecionados serão exibidas.
 - Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- ④ Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar. Exemplo: { 8 Adult } (8 Adulto)
 - A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.
- 6 Para sair, pressione SETUP.

Configurações do nível de classificação

Dependendo do DVD, você pode ser solicitado a alterar o nível de controle familiar durante a reprodução do disco. Os níveis de classificação vão de I a 8 e dependem do país. Você pode proibir a reprodução de certos discos não apropriados para seus filhos ou reproduzir alguns discos com cenas alternativas.

- Em 'Rating' (Nota), pressione ▲ ▼ para selecionar { Parental Control } (Classificação) e, em seguida, pressione ►.
- ② Use o teclado alfanumérico de 0 a 9 para inserir a senha de quatro digitos. (consulte na pagina 112 'Alteração de senha', e, em seguida, pressione ►.

{ **I.Kid Safe** } (I.Seguro para crianças) Livre; aceitável para expectadores de todas as idades.

{ 2. G }

Público em geral; recomendado como aceitável para espectadores de todas as idades.

{ 3. PG }

Recomenda-se orientação familiar.

{ 4. PG - 13 }

Inadequado para crianças com menos de 14 anos.

{ 5. PG – R }

Orientação dos pais; é recomendável que os pais não permitam a exibição para menores de 18 anos.

{ 6. R }

Restrito; é recomendável apenas sob a supervisão dos pais ou de um adulto responsável.

{ 7. NC - 17 }

Impróprio para menores de 18 anos; exibição não recomendada para menores de 18 anos.

{ 8. Adult } (Adulto)

Material adulto; deve ser exibido apenas para adultos, devido à presença de conteúdo visual sexual ou violento ou ao linguajar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do item do menu

111

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd111 111



- 3 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.
 - Selecione { 8 Adult } (8 Adulto) para desativar o nível de controle familiar e permitir que todos os discos sejam reproduzidos.
- Os DVDs classificados acima do nível selecionado não serão exibidos a menos que você digite sua senha de quatro dígitos. (consulte a página 112 'Alteração de senha')

Dicas:

- Esta função não limitará a exibição do disco se
- o fabricante não o tiver codificado.

 VCDs, SVCDs e CDs não têm indicação de nível, de modo que o controle familiar não tem efeito sobre esse tipo de discos. Isso também se aplica à maioria dos DVDs ilegais.

 Alguns DVDs não são codificados com uma classificação, embora a classificação do filme possa aparecer impressa na capa do disco. O recurso de nível de classificação não proíbe a reprodução desses discos.

Alteração de senha

É necessário digitar a senha de quatro dígitos para reproduzir um disco proibido ou quando for solicitada uma senha.

- Em 'Rating' (Nota), pressione ▲ ▼ para selecionar { Set Password } (Definir senha) e, em seguida, pressione OK.
 - Você será solicitado a digitar sua senha de quatro dígitos.

Enter Password

- Use o teclado alfanumérico 0-9 para digitar a senha antiga.
 - → Quando fizer isso pela primeira vez, digite a senha padrão '0000'.
- Se você esquecer da senha antiga, digite a senha padrão '0000'.
- Pressione OK de nuevo para introducir una nueva contraseña de quatro dígitos.
 - A nova senha de quatro dígitos ficará valendo.



4 Pressione **OK** para confirmar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

ortuguês

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd112 112

Uso do menu de configuração de diversos

 Pressione SETUP no controle remoto.
 O menu de configuração do sistema será exibido.

(
Language	Use Default Settings
	DivX Registration
Video	Volume 60
Audio	
Rating	
Misc	
· · · · · ·	

- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar { Misc } (Diversos) e, em seguida, pressione ►.
- Pressione ▲ ▼ para selecionar um item e OK para acessá-lo.

Exemplo: { Use Default Settings } (Usar ajustes de fábrica)

- As opções para os itens selecionados serão exibidas.
- Se a seleção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- ④ Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar. Exemplo: { No }

→ A seleção é feita e a definição do idioma, concluída.

6 Para sair, pressione **SETUP**.

Restauração dos ajustes originais

A seleção da função { Default } (Padrão) restaura todas as opções e ajustes pessoais para o padrão de fábrica, com exceção da senha para o nível de classificação.

Em 'Misc' (Diversos), pressione ▲ ▼ para selecionar { Use Default Settings } (Usar ajustes de fábrica) e, em seguida, pressione OK.

→ O menu aparecerá na TV.





{ Yes } (Sim) Selecione esta opção para restaurar os ajustes padrão de fábrica.

{ <u>No</u> }

Selecione esta opção para fechar o menu.

2 Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e pressione OK para confirmar.

DICAS:

A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

113

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd113 113

Controle do volume

- Em 'Misc' (Diversos), pressione ▲ ▼ para selecionar { Volume _____ 63 }.
- Use esta seleção para ajustar o volume da caixa acústica que melhor se adapte às suas preferências.

→ A faixa vai de { 0 - 63 }

Código de registro DivX®

http://vod.divx.com

O código de registro DivX[®] permite alugar ou comprar filmes usando o serviço DivX[®] da Internet. Para obter mais informações, visite o site:

- Em 'Misc' (Diversos), pressione ▲ ▼ para selecionar { DivX[®] Registration } (Registro DivX[®]) e, em seguida, pressione OK .
 → O código de registro será exibido.
- Use o código de registro para alugar ou comprar filmes do serviço Registro DivX[®] no site http://vod.divx.com.
 - Siga as instruções e baixe o vídeo do computador em um CD-R/RW para reprodução neste DVD player.

Dica:

 Todos os filmes baixados do Registro DivX[®] só podem ser reproduzidos neste DVD player.

Portugue

DICAS: A opção sublinhada é o ajuste padrão de fábrica. Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione SETUP para sair do item do menu

114

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd114 114

Outros

Atualização do software

Periodicamente, a Philips lançará atualizações de software para melhorar a sua experiência de usuário.

IMPORTANTE! - A fonte de alimentação não deve ser desconectada durante a atualização!

Verifique a versão atual do software deste DVD player;

- Pressione OPEN/CLOSE
 no DVD player para abrir a bandeja de discos.
 A bandeja de disco será aberta.
- Pressione '966' no teclado numérico do controle remoto.
 - → O software instalado no DVD player aparece na tela da TV.

Para baixar e instalar o software mais recente para o DVD player;

- Visite o site da Philips 'www.philips.com/ support' para verificar se a versão mais recente do software está disponível para atualização.
- 2 Faça o download do software para um CD-R.
- 3 Insira o CD-R no slot do disco.
- Será feito o download do software mais recente para o DVD player.

Solução de problemas

AVISO

Nunca tente consertar você mesmo o sistema, pois isso invalidará a garantia. Não abra o sistema, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o sistema para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu distribuidor ou a Philips para obter assistência.

Problema	Solução
Não acontece nada quando ligo o gravador.	 Pressione o botão STANDBY-ON na parte da frente do DVD player para ligar o sistema. Certifique-se de que haja energia na tomada AC.
O controle remoto não funciona.	 Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte da frente do DVD player (não para a TV). Remova quaisquer obstáculos entre o DVD player e o controle remoto. As pilhas estão fracas; substitua-as. Verifique a polaridade das pilhas conforme indicado no controle remoto (sinais + e –).
Nenhuma imagem é exibida.	 Ligue a TV e coloque no canal de entrada de vídeo (Video In) correto para DVD player. Uma outra opção é ir para o canal I da TV e pressionar para baixo o botão de seleção de canais no controle remoto da TV até que o programa de TV seja exibido. Verifique a conexão de vídeo entre o DVD player e a TV.
A imagem aparece distorcida ou em preto e branco durante a reprodução.	 O disco não corresponde ao padrão do sistema de cores da TV (PAL/NTSC). O disco está sujo; limpe-o. Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é um defeito. Para desativar a função Progressive Scan manualmente; I) Desative o modo Progressive Scan da TV (ou ajuste para o modo de entrelace). 2) Pressione OPEN/CLOSE para abrir a bandeja de disco do DVD player. 3) Pressione '1' no teclado alfanumérico por alguns segundos.
Nenhum som é emitido.	 Verifique as conexões de áudio. As tomadas vermelha e branca devem estar conectadas corretamente. Ajuste corretamente a saída digital, com base no equipamento conectado ao DVD player.
O disco não é reproduzido.	 Insira o disco com o rótulo voltado para cima. Código de região incorreto. Tipo de disco incorreto. Leia o capítulo "Reprodução - Discos reproduzíveis" para obter informações detalhadas. Certifique-se de que o disco não esteja arranhado ou deformado. Limpe-o ou substitua-o por um novo. Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro.
A proporção da imagem na tela não pode ser alterada.	 A proporção da imagem é fixa no disco DVD. Dependendo da TV, pode ser possível alterar a proporção da imagem.

116

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd116 116

Solução de problemas (continuação)

Problema	Solução	
Não é possível selecionar alguns itens no menu de sistema/configuração.	 Pressione o botão STOP duas vezes antes de selecionar o menu de sistema/configuração. Dependendo da disponibilidade no disco, alguns itens de menu não podem ser selecionados. 	
O DVD player não inicia a reprodução.	 Insira um disco legível com o lado de reprodução voltado para baixo. Verifique o tipo do disco, o sistema de cores (PAL/NTSC) e o código de região. Verifique se há arranhões ou manchas no disco. Pressione SETUP para desligar a tela do menu de configuração. Talvez seja necessário inserir a senha para alterar o nível de controle de pais ou desbloquear o disco para reprodução. Talvez haja condensação de umidade dentro do sistema. Remova o disco e deixe o sistema ligado por cerca de uma hora. Desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede por alguns minutos. Reconecte o cabo de alimentação e tente usá-lo novamente da maneira normal. 	Português
A imagem congela momentaneamente durante a reprodução.	 Verifique se há marcas de dedo/arranhões no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro para a borda. 	
Não foi possível selecionar Progressive Scan ligado/desligado.	 Verifique se a saída do sinal de vídeo está ajustada para { YPbPr }. 	
Não reproduz filmes DivX®.	 Verifique se o arquivo DivX[®] está codificado no modo 'Home Theatre' com o codificador DivX[®] 5.x. Verifique se o filme DivX[®] baixado é um arquivo completo. 	
Ausência de som durante a reprodução de filmes DivX®.	 Talvez este DVD player não ofereça suporte ao codec de áudio. 	
Filmes DivX [®] não são repetidos.	 Verifique se o tamanho do arquivo do filme não supera o tamanho do arquivo do disco enquanto é baixado. 	
Determinados arquivos DivX® não são reproduzidos ou são ignorados.	 Verifique se a extensão do nome do arquivo está correta. Você pode verificar isso usando um PC com CD-ROM O aparelho foi projetado para reproduzir somente discos DVD, VCD, CD de áudio, MP3 e DivX®. Outros formatos de áudio digitais como áudio líquido, RM (RealMedia), WAV ou arquivos sem áudio como '.doc', '.txt', '.pdf' não são suportados. Tente reproduzir os arquivos DivX® com problema em um computador. Se não funcionar, talvez o arquivo de origem esteja danificado. Tente fazer novamente o download do arquivo de uma origem diferente ou, se foi você que o criou, crie-o novamente e verifique se as configurações estão corretas. 	
	7	

Especificações

PADRÃO DA TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

525 (PAL/NTSC) Número de linhas 625 Multipadrão Reprodução

DESEMPENHO DE VÍDEO

Vídeo DAC	12 bits, 108 MHz
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Saída de vídeo	I Vpp ~ 75 ohm

FORMATO DO VÍDEO						
Digital	MPEG 2 para DVD, SVCD					
Compressão	MPEG I para VCD DivX®					



	DIVA	
DVD Resolução horizontal	50 Hz 720 pixels	60 Hz 720 pixels
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas
VCD	50 Hz	60 Hz
Resolução horizontal	352 pixels	352 pixels
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas
FORMATO	DE ÁUDIO	
Digital	MPEG/ AC-3/	comprimido
	PCM	Digital 16, 20, 24 bits fs 44 1 48 96 kl
	MP3 (ISO 9660)	96. 112. 128. 25

Hz 6 kbps e taxa de . transferência variável fs, 32, 44, I, 48 kHz

DESEMPENHO DE ÁUDIO

Conversor DA	24 bits, 192 k	Hz
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Sinal/ruído (1 kHz)		> 90 dB
Faixa dinâmica (I k	Hz)	> 80 dB
Cross-talk (I kHz)		> 70 dB
Distorção/ruído (I	kHz)	> 65 dB
MPEG MP3		MPEG Audio L3

CONEXÕES	
Saída YPbPr	Cinch 3x
Saída de vídeo	Cinch (amarelo)
Saída de áudio (E+	D)Cinch (vermelho/branco)
Saída digital	I coaxial
	IEC60958 para CDDA / LPCM
	IEC61937 para MPEG 1/2,
	Dolby Digital

GABINETE

Dimensões (l x a x p)	360 x 38 x 209 mm
Peso	Aproximadamente 2,0 kg

CONSUMO DE ENERGIA

Faixa de voltagem	110 - 2400
	50/60Hz
da fonte de alimentação	
Consumo de energia	< 10 W
Consumo no	< W
modo de espera	

Som estéreo analógico Downmix compatível com Dolby Surround do som

Dolby Digital multicanal

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd118 118

Glossário

<u>Analógico</u>: som não convertido em números. O som analógico varia, enquanto o som digital tem valores numéricos específicos. Essas tomadas enviam áudio por meio de dois canais, o esquerdo e o direito.

Proporção da imagem:a relação dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. A relação horizontal versus vertical das TVs convencionais é 04:03, e a das widescreens é 16:9.

Tomadas AUDIO OUT: tomadas na parte traseira do sistema de DVD que enviam áudio para outro sistema (TV, estéreo, etc.).

Taxa de bits: quantidade de dados usados para uma determinada duração de música; medida em kilobits por segundo ou kbps. Ou a velocidade em que você grava. Como regra geral, quanto maior a taxa de bits, ou quanto mais alta a velocidade de gravação, melhor será a qualidade do som. No entanto, taxas mais altas de bits ocupam mais espaço em disco.

<u>Capítulo</u>: seções de um filme ou programa musical em um DVD, menores do que os títulos. O título compõe-se de diversos capítulos. A cada capítulo atribui-se um número de capítulo, para permitir a localização do capítulo desejado.

Tomadas Component Video Out: tomadas na parte de trás do sistema de DVD que enviam vídeo de alta qualidade para uma TV que possui tomadas Component Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Menu de discos: exibição de uma tela preparada para permitir a seleção de imagens, sons, legendas, diversos ângulos, etc. gravados em um DVD.

Digital: Som convertido em valores numéricos. O som digital está disponível quando você usa tomadas DIGITAL AUDIO OUT coaxiais ou ópticas. Essas tomadas enviam áudio por meio de diversos canais em vez de apenas dois, como no caso do som analógico.

DivX® 3,1114.x/5.x/6.0: codec do DivX® é uma tecnologia de compactação de vídeo com base em MPEG-4 de patente requerida, desenvolvida pela DivX® Networks, Inc. É capaz de reduzir vídeos digitais o suficiente para possibilitar sua transferência pela Internet, sem perder sua alta qualidade visual.

Dolby Digital: sistema de som Surround desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer)..

JPEG: formato de imagem digital estática muito utilizado. Sistema de compactação de dados de imagem estática proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta pequena perda de qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compactação.

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd119 119

MP3: formato de arquivo com um sistema de compactação de dados de áudio. 'MP3' é a abreviação de Motion Picture Experts Group I (ou MPEG-I) Audio Layer 3. Com o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter cerca de IO vezes mais volume de dados do que um CD comum.

<u>Multicanal</u>: o DVD é especificado para que cada faixa de som constitua um campo sonoro. O conceito multicanais refere-se a uma estrutura de faixas de som com três ou mais canais.

Controle de pais: função do DVD que limita a reprodução do disco de acordo com a idade dos usuários e com o nível de limitação de cada país. A restrição varia de um disco para outro. Quando ativada, a reprodução será proibida se o nível do software for maior do que o nível definido pelo usuário.

PCM (Pulse Code Modulation, Modulação do código de pulso): sistema para converter sinal sonoro analógico em sinal digital para processamento posterior, sem o uso de compactação de dados na conversão.

<u>Controle de reprodução (PBC)</u>: refere-se ao sinal gravado em CDs de vídeo ou SVCDs para o controle da reprodução. Usando telas de menu gravadas em CDs de vídeo ou SVCDs que suportam PBC, você pode desfrutar de softwares interativos ou que tenham funções de pesquisa.

Progressive Scan: exibe todas as linhas horizontais de uma imagem de uma só vez, como um quadro de sinal. Esse sistema pode converter o vídeo entrelaçado do DVD em formato progressivo para uma exibição progressiva. O Progressive Scan aumenta significativamente a resolução vertical.

<u>Código de região</u>: sistema que só permite a reprodução de discos na região previamente designada. Esta unidade só executa discos que tenham códigos de região compatíveis. Você pode encontrar o código de região de sua unidade no rótulo do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou ALL – Todas as regiões).

<u>Título</u>: maior seção de um recurso filmico ou musical em um DVD, música, software de vídeo ou o álbum inteiro de um software de áudio. A cada título atribui-se um número para permitir a localização do título desejado.

Tomada VIDEO OUT: tomada na parte de trás do sistema de DVD que envia sinais de vídeo à TV.

WMA: Windows Media Audio. Refere-se a uma tecnologia de compactação de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os arquivos são reconhecidos por sua extensão ".WMA".

119

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor**. **Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación**, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se

hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país. Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde

con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio. PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y**

devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles, contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

 -Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
 -Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES. Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara), cámaras de video, decodificadores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisitemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audífonos.



MC - 719 - ARCO

120

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd120 120

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por: Philips Mexicana, S.A. de C.V. Av. La Palma No.6 Col. San Fernando La Herradura Huixquitcan, Edo. de México. C.P. 52784 Tel. 52 69 90 00

V. Centro de Informacion al Cliente Información General LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA 01 800 504 62 00 CORREO ELECTRONICO philips@merkafon.com

MODELO____

No. DE SERIE MES AÑO

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor lame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a: * Servicio de sus aparatos Philips * Información de productos y Taleres Autorizados Philips * Asesoria en el manejo e instalación de su producto Philips * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

La presente garantía contará a partir de:

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

DIA

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	s	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	s
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	s	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	s
CAMPECHE. CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	s	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmtzm@avantel.net	s
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	s	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	s
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	s	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.c om	s
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	s	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	s
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeii_smiller@yahoo.com.mx	s	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	s
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv antenas@hotmail.com	s	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	s
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	s	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateelc@hotmail.com	s
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cln.megared.net.mx	s	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	s
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	s	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	s
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec gro@hotmail.com	s	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		s
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	s	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital 07@hotmail.com	s
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Leecom.com.mx	s	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx	s
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	s	SATELITE. EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	s
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv gase@hotmail.com	s	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	s
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfa@prodigy.net.mx	s	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spe_tn@hotmail.co	s
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	s	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	wwwegi1@telnor.net	s
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	s	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		s
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e santel@hotmail.com	s	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		s
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	s	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	s
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	s	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	s
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	s	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosallaq@mich1.telmex.net.mx	s
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	s
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	s	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villatec@intrasur.net.mx	s
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	s	ZACATECAS, ZAC	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	s

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

82-123_DVP3142K_55_brzport2.indd121 121

CERTIFICADO DE GARANTÍA INTERNACIONAL

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 dias)

PHILIPS

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez sí:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

.

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor Chile: 600-7445477 Colombia: 01-800-700-7445 Costa Rica: 0800-506-7445 Ecuador: 1-800-10-1045 El Salvador: 800-6024 Guatemala: 1-800-299-0007 Panama: 800-8300 Peru: 0800-00100 Rep. Dominicana: 1-800-751-2673 Venezuela: 0800-100-4888

122

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd122 122

2007-07-02 5:03:16 PM

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO-BRASIL

ACRE		BARRA S FRANCISCO	27-37562245	BELO HORIZONTE	31-32257262	PORTO TROMBETAS	93-35491606
CRUZEIRO DO SUL	68-33224432	CASTELO	28-35420482	BELO HORIZONTE	31-32254066	SANTAREM	93-35235322
RIO BRANCO	68-32217642	COLATINA	27-37222288	BELO HORIZONTE	31-34420944		
RIO BRANCO	68-32249116	GUARAPARI	27-33614355	BELO HORIZONTE	31-34181919		03 3343430
41 460 45		S GARRIEL DA PALHA	27-33710146	BELO HORIZONTE	31-32937700	ESPERANICA	83-3612273
ARAPIRACA	82-5222367	SAO MATEUS	27-37633806	BELO HORIZONTE	31-21027373	GUARABIRA	83-2711159
MACEIO	82-32417237	VILA VELHA	27-32891233	BETIM	31-35322088	JOAO PESSOA	83-32469689
PALMEIRA DOS INDIOS	82-4213452	VITORIA	27-32233899	BOM DESPACHO	37-35212906	JOAO PESSOA	83-32446044
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305			BOM DESPACHO	37-35222511	JOAO PESSOA	83-32210460
		GOÍAS		CARANGOLA	32-37412017	NOVA FLORESTA	83-3741014
AMAPÁ		ANAPOLIS	62-3243562	CASSIA	35-35412293	SAPE	83-2832479
MACAPA	96-21/5934	CALDAS NOVAS	64-6561811	CONGONHAS	31-3/311638	SOLANEA	83-3631241
SAINTAINA	70-2011000	CALDAS NOVAS	64-4412786	CONTAGEM	31-37637764	PARANÁ	
AMAZONAS		EORMOSA	61-6318166	CONTAGEN	31-33953461	AMPERE	46-5471605
MANAUS	92-36333035	GOIANIA	62-32919095	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	ANTONINA	41-34321782
MANAUS	92-36633366	GOIANIA	62-32292908	CURVELO	38-37213009	APUCARANA	43-34225306
MANAUS	92-32324252	GOIATUBA	94-34952272	DIVINOPOLIS	37-32212353	ARAPONGAS	43-2753723
		INHUMAS	62-5111840	FORMIGA	37-33214177	ASSIS CHATEAUBRIAND	44-5285181
BAHIA		IPAMERI	62-4511184	FRUTAL	34-34235279	BANDEIRANTES	43-5421711
ALAGOINHAS	75-4211128	ITAPURANGA	62-3551484	GOV. VALADARES	33-32716650	CAMPO MOURAO	44-35238970
BARREIRAS ROM IESUIS DA LARA	77 4914225	II ISSARA	69-39310637	GUAXOFE	35-35513071	CIANORTE	43-32234005
BRUMADO	77-4412381	IUZIANIA	61-6228519	IPATINGA	31-38222332	CURITIBA	41-33334764
CAETITE	77-34541183	MINEIROS	64-6618259	ITABIRA	31-38316218	CURITIBA	41-32648791
CAMACARI	71-36218288	PIRES DO RIO	64-4611133	ITAJUBA	35-36211315	CURITIBA	41-32534391
CICERO DANTAS	75-32782767	RIALMA	62-3971320	ITAPECERICA	37-33411326	FOZ DO IGUACU	45-35233029
CRUZ DAS ALMAS	75-6212839	RIO VERDE	64-36210173	ITAPECERICA	37-33411326	FOZ DO IGUACU	45-35234115
ESPLANADA	75-4271454	TRINDADE	62-5051505	ITAUNA	37-32412468	FRANCISCO BELTRAO	46-35233230
EUNAPOLIS	73-2815181	URUACU	62-3571285	ITUIUTABA	34-32682131	GUARAPUAVA	42-36235325
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	MARANHÃO		JOAO MONLEVADE	31-38512909	IBAITI	43-5461162
GANDU	73-32541664		99.35381889		38.35611327	IBATI	42-34221337
ILHEUS	73-2315995	BACABAL	99-36212794	IUIZ DE FORA	32-30842584	LAPA	41-36222410
IRECE	74-36410202	BALSAS	99-5410113	JUIZ DE FORA	32-32151514	LOANDA	44-4252053
ITABERABA	75-32512358	CAROLINA	98-7311335	LAGOA DA PRATA	37-32613493	LONDRINA	43-33241002
ITABUNA	73-36137777	CAXIAS	99-35212377	LAVRAS	35-38219188	MANDAGUARI	44-2331335
ITAPETINGA	77-2613003	CHAPADINHA	98-4711364	MANHUACU	33-33314735	MARINGA	44-32264620
JACOBINA	74-36211323	CODO	99-36611277	MONTE CARMELO	34-38422082	MEDIANEIRA	45-32642580
JEQUIE	73-33234141	CODO	00 24721251	MONTES CLAROS	33-33711000	PARANACIJA	42-2525006
IUAZEIRO	74-36111002	IMPERATRIZ	99-35244969	MURIAE	32-37224334	PATO BRANCO	46-32242786
LAURO DE FREITAS	71-3784021	PEDREIRAS	99-36423142	MUZAMBINHO	35-5712419	PONTA GROSSA	42-32226590
MURITIBA	75-4241908	PRESIDENTE DUTRA	99-36631815	NANUQUE	33-36212165	RIO NEGRO	47-36450251
PAULO AFONSO	75-32811349	SANTA INES	98-36537553	NOVA LIMA	31-35412026	ROLANDIA	43-2561947
POCOES	77-4311890	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-2241581	OLIVEIRA	37-33314444	S J DOS PINHAIS	41-32822522
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853	SAO LUIS	98-32323236	PARA DE MINAS	37-32316369	S MIGUEL DO IGUACU	45-5651429
SALVADOR	71-32473659	SAO LUIS	98-32315276	PARA DE MINAS	37-32321975	SANTA FE	44-2471147
SALVADOR	71-26/5000	MATO GROSSO		PARACATU	38-36/11250	SAO JORGE D'OESTE	46-5341305
SALVADOR	71-33356233	ALTA FLORESTA	66-35212460	PATOS DE MINAS	34.38222588	TELEMACO BORBA	42-32726044
SANTO AMARO	75-32413171	ALTO ARAGUAIA	66-4811726	PATROCINIO	34-38311531	TOLEDO	45-32522471
SENHOR DO BONFIM	74-5413143	BARRA DO GARGAS	66-4011394	PITANGUI	37-32716232	UMUARAMA	44-36231233
SERRINHA	75-32611794	CUIABA	65-36230421	PIUMHI	37-33714632		
STO ANTONIO JESUS	75-36314470	LUCAS DO RIO VERDE	65-5491333	POCOS DE CALDAS	35-37121866	PERNAMBUCO	
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	PONTES E LACERDA	65-2662326	POCOS DE CALDAS	35-37224448	BELO JARDIM	81-37261918
VALENCA	75-6413710	PRIMAVERA DO LESTE	66-4981682	PONTE NOVA	31-38172486	CABO STO AGOSTINHO	81-35211823
VITORIA DA CONQUISTA	//-34241103	SINOR	60-9233000	S SERASTIAO PARAISO	35-34212120	CAPITARAGIDE	01-34301240
CEARÁ		TANGARA DA SERRA	65-3261431	S SEBASTIAO PARAISO	35-35312054	FLORESTA	81-8771274
BREIO SANTO	88-5310133	VARZEA GRANDE	65-6826502	SANTOS DUMONT	32-32516369	GARANHUNS	87-37611090
CRATEUS	88-6910019			SAO JOAO DEL REI	32-33718306	GARANHUNS	87-37610085
CRATO	88-5212501	MATO GROSSO DO SUL		STO ANTONIO MONTE	37-32811258	PAULISTA	81-34331142
FORTALEZA	85-32875506	AMAMBAI	67-4811543	TEOFILO OTONI	33-35225831	RECIFE	81-32313399
FORTALEZA	85-40088555	CAMPO GRANDE	67-33242804	TIMOTEO	31-38482728	RECIFE	81-21262111
IBIAPINA	88-36531223	CAMPO GRANDE	67-3831540	UBA	32-35323626	RECIFE	81-34656042
IGUATU	88-35810512	CAMPO GRANDE	67-3213898		34-33332520	RECIFE	81-34629090
IUAZEIRO DO NORTE	88-35112667	IVINHEMA	67-4421244	UBERLANDIA	34-32360764	SERRA TALHADA	87-38311401
LIMOEIRO DO NORTE	88-4231938	NAVIRAI	67-4612486	VARGINHA	35-32227889	SERVER PREPARA	07-50511101
OROS	88-5841271	NOVA ANDRADINA	67-4413851	VARZEA DA PALMA	38-37311548	PIAUÍ	
SOBRAL	88-36110605	PONTA PORA	67-4314313	VAZANTE	34-38131420	CAMPO MAIOR	86-32521376
TIANGUA	88-36713336	RIO BRILHANTE	67-4527950	VICOSA	31-38918000	FLORIANO	89-5221154
UBAJARA	88-6341233	TRES LAGOAS	67-5212007	(OEIRAS	89-4621066
				PARA	04 37543375	PARNAIBA	86-3222877
	61-33360000	AL FENIAS	35,32027404	RELEM	91-37512272	PICOS	07-4221444 89,24455425
BRASILIA	61-33016666	ALMENARA	33-7211234	BELEM	91-32471090	TERESINA	86-32213535
GAMA	61-5564840	ANDRADAS	35-37312970	CAPANEMA	91-34621100	TERESINA	86-32230825
		ARAXA	34-36611132	CASTANHAL	91-37215052	TERESINA	86-32214618
ESPÍRITO SANTO		ARAXA	34-36691869	ITAITUBA	93-5181545		
ALEGRE	28-35526349	ARCOS	37-33513455	MARABA	94-3211891	RIO DE JANEIRO	
ARACRUZ	27-32561251	BAMBUI	37-34311473	OBIDOS	93-5472116	B JESUS ITABAPOANA	22-38312216
BAIXO GUANDU	27-37321142	BARBACENA	32-33310283	PARAGOMINAS	91-30110778	BELFORD ROXO	21-27616060

123

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd123 123

2007-07-02 5:03:18 PM

Lista de Serviço Autorizado-brasil

CABO FRIO	22-26451819	SAO BORIA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SAO PAULO	11-32222311
CAMPOS GOYTACAZES	22-27221499	SAO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SAO ROOUE	11-47842509
CANTAGALO	22-25555303	SAO GABRIEI	55,2325833	CAMPINAS	19,32369199	SAO VICENTE	13-34628031
DI IOLIE DE CAXIAS	21-27711509	SAO JOSE DO OLIRO	54.3521214	CAMPINAS	19.32544919	SOROCARA	15-32241170
ITAOCADA	21-27711308	SAO JUIZ CONZACA	54-3321210	CAMPINAS	17-32344017	SOROCABA	13-32241170
TAOCARA	22-36612740	SAO LUIZ GUNZAGA	55-53521365	CAMPINAS	17-32330476	SURUCABA	10-32241170
TIAPERUNA	22-38220605	SAU MARCUS	54-2911462	CAMPINAS	19-3/3/2500	STA BARBARA D'OESTE	19-39631211
MACAE	22-27626235	SOBKADINHO	51-37421409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40392000	TABOAO DA SERRA	11-4/8/1480
MACAE	22-2/591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDÃO	12-36622142	TAQUARITINGA	16-32524039
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANDUVA	17-35232524	TAUBATE	12-36219080
NITEROI	21-26220157	TAPEJARA	54-3442353	CERQUILHO	15-32842121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPERA	54-3851160	CRUZEIRO	12-31433859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUACU	21-26675663	TAQUARI	51-6531291	DIADEMA	11-40430669	VOTUPORANGA	17-34215726
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-38212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-35352101	FERNANDOPOLIS	17-34423921	SERGIPE	
RIO DE IANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-35358727	FRANCA	16-37223898	ARACAIU	79-32119764
BIO DE JANEIRO	21-25892030	LIBUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACALL	79-32176080
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACABIA	54.2311396	GUARUIA	13.33582942	ESTANCIA	79.5222325
NO DE JANEIRO	21-25077150	VENANCIO AIRES	54-25444442	CUARUNOS	44 (454257/	TADALANIA	70 4343033
NO DE JANEIRO	21-24515420	VENA COURT	51-57411445	GUARUEIROS	11-04515570	LICARTO	77-4515025
RIO DE JANEIRO	21-313/7270	VERA CROZ	31-37101330	GOAROLHOS	11-04431133	DAGARTO	77-0312030
RIO DE JANEIRO	21-33916353			IGAKAPAVA	16-31724600		
RIO DE JANEIRO	21-2236/814	RONDONIA		INDAIATUBA	19-38/53831	TOCANTINS	
RIO DE JANEIRO	21-31592187	ARIQUEMES	69-35353491	ITAPETININGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-4212857
RIO DE JANEIRO	21-38675252	CACOAL	69-4431415	ITAPIRA	19-38633802	ARAGUAINA	63-4111818
RIO DE JANEIRO	21-25714999	CEREJEIRAS	69-33422251	ITARARE	15-35322743	GUARAI	63-34641590
RIO DE JANEIRO	21-24451123	GUAJARA-MIRIM	69-35414430	ITU	11-40230188	GURUPI	63-33511038
SAO GONCALO	21-27013214	JI- PARANA	69-34211891	ITUVERAVA	16-7293365	GURUPI	63-33124470
TERESOPOLIS	21-27439467	PORTO VELHO	69-32273377	ABOTICABAL	16-32021580		
TRES BIOS	24-22555687	ROUM DE MOURA	69-4421178	IALES	17-36324479		
TRES RIOS	24.22521388	VILLIENIA	69.33223321	IALI	14.36222117		
11001000			or sollool (I INDIAL	11 45940190		
				JONDIA	10 25762520		
RIO GRANDE DO NORTE		RORAIMA		LEME	19-35/13528		
CAICO	84-41/1844	BOA VISTA	95-32249605	LIMEIRA	19-34413179		
MOSSORO	84-33147809	BOA VISTA	95-6233456	MARILIA	14-34547437		
NATAL	84-32231249			MATAO	16-33821046		
NATAL	84-32132345	SANTA CATARINA		MAUA	11-45145233		
PAU DOS FERROS	84-3512334	BLUMENAU	47-3227742	MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
		CANOINHAS	47-6223615	MOGI-GUACU	19-38181171		
RIO GRANDE DO SUL		CANOINHAS	47-6223615	MOGI-MIRIM	19-38624401		
AGUDO	55-2651036	CAPINZAL	49-35552266	OLIMPIA	17-2812184		
ALEGRETE	55-34221969	CHAPECO	49-33223304	OSASCO	11-36837343		
BAGE	53-32411295	CHAPECO	49.33221144	OUBINHOS	14,33225457		
BENTO CONCALVES	54.4526825	CONCORDIA	49.34423704	PIRACICARA	19.34340454		
CAMAQUIA	51 34711494	CRICILIMA	49 24275455	PIRASSUNUNICA	19 35414091		
CAMPINAL DO CUI	51-30/11000	CINUM PORA	40-54575155	PORTO FERREIRA	10.35014071		
CAMPINAS DO SUL	54-3661300	CUNHA PORA	49-6460043	PORTO FERREIRA	19-35812441		
CANELA	54-32821551	CURITIBAINOS	49-32410851	PRES PRODENTE	18-2225168		
CAPAO DA CANOA	51-6652638	DESCANSO	49-36230245	PRES. EPITACIO	18-2814184		
CARAZINHO	54-3302292	FLORIANOPOLIS	48-32254149	PRES.PRUDENTE	18-2217943		
CAXIAS DO SUL	54-32153107	INDAIAL	47-33333275	PROMISSAO	14-35411696		
CAXIAS DO SUL	54-2268020	IPORA DO OESTE	49-36341289	RIBEIRAO PRETO	16-36106989		
CERRO LARGO	55-33591973	ITAIOPOLIS	476-522282	RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
CORONEL BICACO	55-35571397	ITAJAI	47-33444777	RIBEIRAO PRETO	16-36107553		
ERECHIM	54-3211933	JARAGUA DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35348543		
ESTANCIA VELHA	51-35612142	IOACABA	49-35220418	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
FARROUPILHA	54-32683603	IOINVILLE	47,34331146	S BERNARDO CAMPO	11-43681788		
FAXINAL DO SOTURNO	55 22421150	LACES	49 2222255	S CAETANIO DO SUI	11 40014024		
FLORES DA CUNILIA	53-52031150	LAGES	49 22244444	S CALITAINO DO SOL	10 3/333000		
FLORES DA COINHA	54-2722025	DAGES	47-32244414	S JOAO BOA VISTA	17-30232770		
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	LAGUNA	48-36461221	S JOSE CAMPOS	12-39239508		
GETULIO VARGAS	54-3411888	LAURO MULLER	48-4643202	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
GIKUA	55-33611764	MAKAVILHA	49-6640052	S JUSE RIO PRETO	17-32325680		
GRAVATAI	51-4882830	PINHALZINHO	497-661014	S. JOSE RIO PRETO	17-2352381		
HORIZONTINA	55-35371680	PORTO UNIÃO	42-35232839	SALTO	11-40296563		
IBIRAIARAS	54-3551359	RIO DO SUL	47-5211920	SANTO ANDRE	11-49905288		
IJUI	55-33327766	SAO MIGUEL D' OESTE	49-36220026	SANTOS	13-32272947		
IMBE	51-36272704	SEARA	49-4521034	SANTOS	13-32847339		
LAIEADO	51-37145155	SOMBRIO	48-5331225	SAO CARLOS	16-33614913		
MARALI	54-33424571	TAIO	478-620576	SAO JOSE DO CAMPOS	17,39172778		
MONITENEGRO	51-6324187	TUBARAO	48.6774448	SAO JOSE BIO PRETO	17.2355241		
NONOAL	54 3/3443/	TUBABAO	40 /2/4/54	SAO BALILO	11.2004(22		
NONOAL	54-3621126	TUBNO	40-0201031	SAO PAULO	11-2704022		
NOVA PRATA	54-32421328	LIDLICCANCA	48-52503/3	SAO PAULO	11-6/036116		
NOVO HAMBURGO	51-35823191	UKUSSAINGA	484-651137	SAU PAULO	11-69791184		
OSORIO	51-36632524	VIDEIRA	49-35660376	SAU PAULO	11-38659897		
PALMEIRA MISSOES	55-37421407	XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-62156667		
PANAMBI	55-33753488			SAO PAULO	11-69545517		
PASSO FUNDO	54-33111104	SÃO PAULO		SAO PAULO	11-36726766		
PELOTAS	53-32223633	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	SAO PAULO	11-66940101		
PORTO ALEGRE	51-32226941	AMERICANA	19-34062914	SAO PAULO	11-32077111		
PORTO ALEGRE	51-33256653	AMPARO	19-38072674	SAO PAULO	11-39757996		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ARACATUBA	18-36218775	SAO PAULO	11-62976464		
RIO GRANDE	53-32323211	ARARAQUARA	16-33368710	SAO PAULO	11-56679695		
SANTA DO LIVRAMENTO	55-32411899	ATIBAJA	11-44118145	SAO PAULO	11-38751333		
SANTA MARIA	55-3222223	AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-55321515		
SANTA ROSA	55,35101991	RARRETOS	17_333377747	SAO PALILO	11-62909411		
SANITA VITORIA DA RALMAN	52 22422002	PATATAIS	1/-33222/92	SAO PALILO	11 22217217		
SANTO ANCELO	55-32033772	PALIPLE	14 20020554	SAO PALLO	11.3221/31/		
SANTO ANGELO	33-33131103	DIDICU	14-32237557	SAG PAULO	11-3//14/09		
JAINTO AUGUSTO	22-3/811511	DIKIGUI	18-36424011	JAU PAULU	11-72//0888		

124

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd124 124

2007-07-02 5:03:18 PM

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias , a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características
- diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO**.

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitálo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais I ocalidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: n° 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: <u>cic@philips.com.br</u> Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00às13:00h.

> Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service Beukenlaan 2 5651 CD Eindhoven The Netherlands

> > 125

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd125 125

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Modelo:

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A. y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A. Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires Fecha de Venta:



Firma y sello de la casa vendedora.

- PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo -sin cargo alguno para el adquirente – cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:
- 1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
- 2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
- 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
- 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
- 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta a esta garantía.
- 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
- 3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
- 4 . No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.

4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.

4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza

4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.

4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.

- Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
- La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
- 7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

126

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd126 126

2007-07-02 5:03:19 PM

- 8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- 9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- 10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



Bv. Alvarez 148 (03461) 454729/429578

Red de Talleres Autorizados en Argentina

San Nicolás

Servitec

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed. - Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios

- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nº 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 Nº 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249 (0223) 4	721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 Nº 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrune Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	ltuzaingó 1030	(03487) 427353
GRAN BUEN	OS AIRES		
Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175 (0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1	222 4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101 4767-	2515/4768-5249
CATAMARCA			
Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
CHACO			

CHACO			
sistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
СНИВИТ			

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 444262
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 42707

CORDOBA Có

Re

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635 (0351)	4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almafuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

127

82-127_DVP3142K_55_brzport3.indd127 127

2007-07-02 5:03:20 PM



2007-07-02 5:03:31 PM



SgpSL-0727/55-3_RC3



English

Español

Português















Meet Philips at the Internet

http://www.philips.com/welcome